

THIS OPERATING MANUAL CONTAINS IMPORTANT SAFETY INFORMATION. READ CAREFULLY AND UNDERSTAND ALL INFORMATION BEFORE OPERATING TOOL. SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE USE.

OWNER/USER RESPONSIBILITY

The owner and/or user must have a thorough understanding of the manufacturer's operating instructions and warnings before using this service jack. Personnel involved in the use and operation of equipment shall be careful, competent, trained, and qualified in the safe operation of the equipment and its proper use when servicing motor vehicles and their components. Warning information should be emphasized and understood. If the operator is not fluent in English, the manufacturer's instructions and warnings shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner, making sure that the operator comprehends its contents.

Owner and/or user must study and maintain for future reference the manufacturer's instructions. Owner and/or user is responsible for keeping all warning labels and instruction manuals legible and intact. Replacement labels and literature are available from the manufacturer.



!WARNING



THIS IS A LIFTING DEVICE ONLY. DO NOT MOVE OR DOLLY THE VEHICLE WHILE ON THE JACK. IMMEDIATELY AFTER LIFTING, SUPPORT THE VEHICLE WITH APPROPRIATE MEANS.

DO NOT OVERLOAD. OVERLOADING CAN CAUSE DAMAGE TO OR FAILURE OF THE JACK.

LIFT ONLY ON AREAS OF THE VEHICLE AS SPECIFIED BY THE VEHICLE MANUFACTURER.

CENTER LOAD ON SADDLE PRIOR TO LIFTING. OFF-CENTER LOADS MAY CAUSE DAMAGE TO JACK, LOSS OF LOAD, PROPERTY DAMAGE, PERSONAL OR FATAL INJURY.

THIS JACK IS DESIGNED FOR USE ONLY ON HARD LEVEL SURFACES CAPABLE OF SUSTAINING THE LOAD. USE ON OTHER THAN HARD LEVEL SURFACES CAN RESULT IN JACK INSTABILITY AND POSSIBLE LOSS OF LOAD.

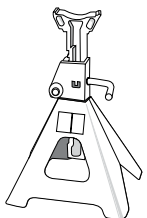
NO ALTERATIONS TO THE JACK SHALL BE MADE.

READ, STUDY AND UNDERSTAND THE OPERATING MANUAL PACKED WITH THIS JACK BEFORE OPERATING.

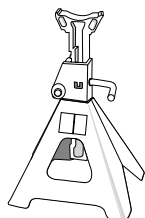
FAILURE TO HEED THESE WARNINGS MAY RESULT IN LOSS OF LOAD, DAMAGE TO JACK, AND/OR FAILURE RESULTING IN PROPERTY DAMAGE, PERSONAL OR FATAL INJURY.

!WARNING

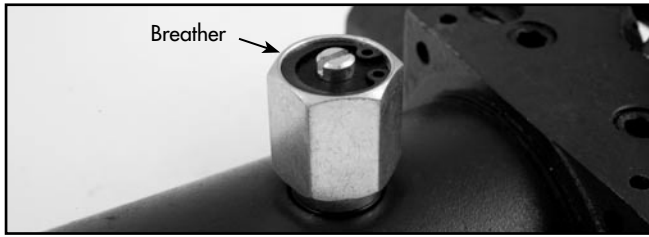
FOR YOUR SAFETY AND TO PREVENT INJURY:



USE SERVICE JACK FOR LIFTING PURPOSES ONLY.



ALWAYS SUPPORT VEHICLE WITH JACK STANDS.



BEFORE USE

IMPORTANT! BEFORE USING THIS JACK:

The breather located below hole in cross plate must be opened. Insert slotted screw driver through hole and turn breather screw counter clockwise until it stops turning. Do not force screw past stopping point.

Air may become trapped in the hydraulic system during transit. To purge air:

1. Open release valve by turning handle counterclockwise.
2. Pump handle rapidly 4 full strokes. This will expel air that may have entered hydraulic fluid passages during transit.
3. Close release valve by rotating handle clockwise and pump handle.
4. If lift arm raises to full height, jack is ready for use. If not, repeat this procedure or follow trouble shooting instructions provided.

INSPECTION

Visual inspection should be made before each use of the jack, checking for leaking hydraulic fluid and damaged, loose or missing parts. Each jack must be inspected by a manufacturer's repair facility immediately, if subjected to an abnormal load or shock. Any jack which appears to be damaged in any way, found to be badly worn, or operates abnormally **MUST BE REMOVED FROM SERVICE** until necessary repairs are made by a manufacturer's authorized repair facility. It is recommended that an annual inspection of the jack be made by a manufacturer's authorized repair facility and that any defective parts, decals or warning labels be replaced with manufacturer's specified parts.

A list of authorized repair facilities is available from the manufacturer.

MAINTENANCE

IMPORTANT: When adding or replacing hydraulic fluid, always use a quality hydraulic fluid (NAPA 765-1541 or equivalent). **DO NOT** use brake fluid, alcohol, glycerine, detergent motor oil, or dirty oil as improper fluid can cause serious internal damage to jack.

To add hydraulic fluid: With saddle fully lowered and jack on level ground, remove breather. The hydraulic fluid should just cover the surface of the internal cylinder visible through the hole. Do not overfill. Replace breather. If low, add hydraulic fluid as needed.

Maintenance and Inspection: The owner and/or user must maintain and inspect the jack in accordance with the manufacturer's instructions.

OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT: Before attempting to raise a vehicle, check vehicle service manual for recommended lifting surfaces.

1. To raise load: Close release valve tightly (by turning handle clockwise). **DO NOT OVERTIGHTEN.** Position jack under load so that saddle will contact load firmly and load is centered so it cannot slip. Operate jack handle until saddle approaches the load. Once again check to see that saddle is correctly positioned. Raise load to desired height. Place jack stands of appropriate capacity under the vehicle. **DO NOT CRAWL UNDER VEHICLE WHILE LIFTING VEHICLE OR PLACING/ REMOVING JACK STANDS!** Place jack stands at vehicle manufacturer's recommended lift areas that provide stable support for the raised vehicle.

2. To lower load: Open release valve **VERY SLOWLY** (by turning handle counterclockwise). When release valve is opened, saddle and load will be lowered. Lower the vehicle slowly, so as not to shock load the jack stands. Once repairs are completed, raise vehicle enough to remove jack stands. Lower vehicle very slowly.

CAUTION: Keep hands or feet away from the hinge mechanism of the jack.

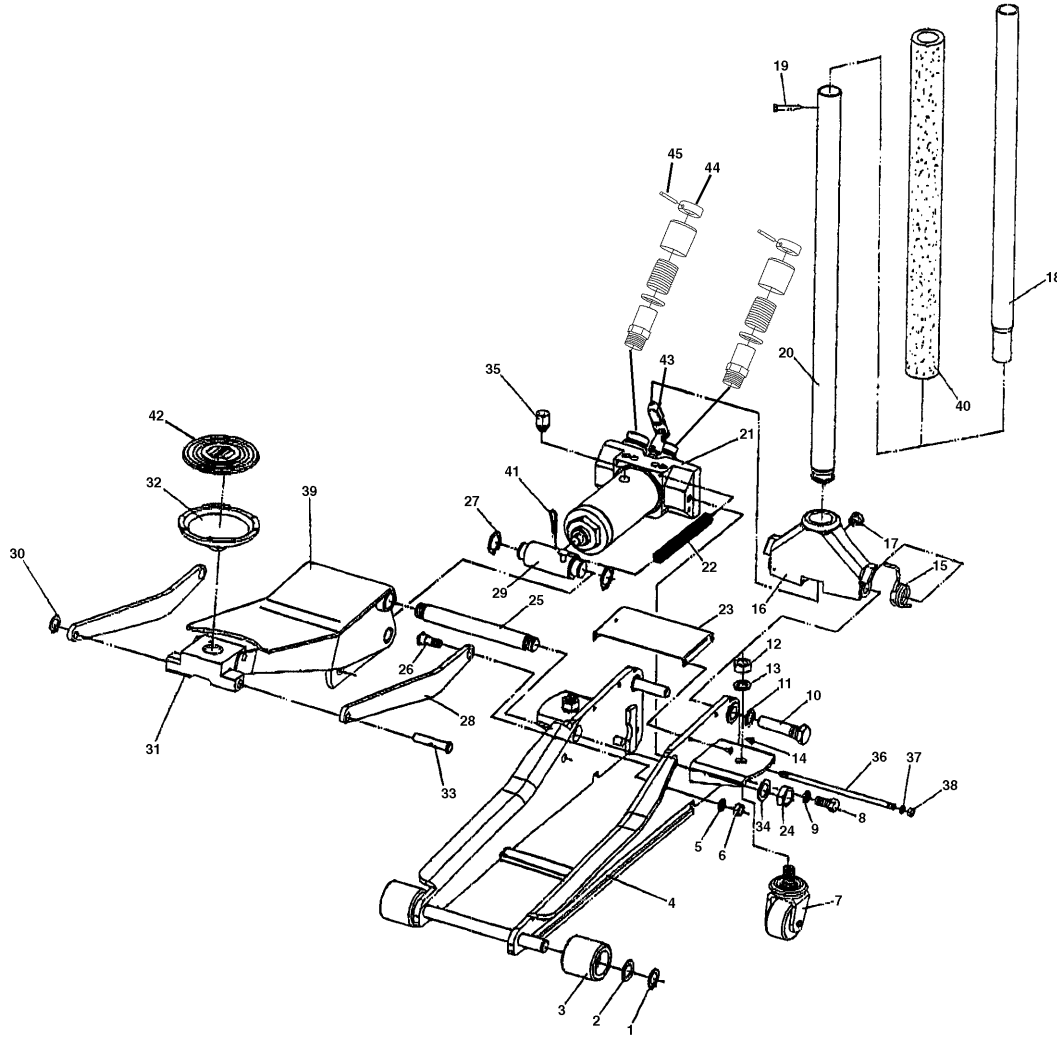
LUBRICATION

All moving joints require lubrication on a regular maintenance schedule. Remove handle and grease the lower end of handle where it rotates in the handle socket. Using a grease gun, lubricate the lift arm pivot shaft grease fitting until grease appears at the end of the shaft. Grease all lift arm linkages, front wheels and rear casters.

SPECIFICATIONS

Model No.	791-6402
Capacity	2 ton
Low Height	2-3/4"
Raised Height	19-3/4"
Handle Length	50"
Net Weight	90 lbs.

OPERATING MANUAL & PARTS LIST FOR 791-6402



REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.	REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	RS3501	Retaining Ring	2	23		Inspection Plate	1
2	RS3501-1	Washer	2	24		Hex Nut 24	2
3	RS640203	Wheel	2	25		Shaft Arm	1
4		Side Plate Assembly	1	26		Bolt	2
5		Washer 16	2	27		Retaining Ring 25	2
6		Hex Nut M16	2	28		Long Linkage	2
7	RS640207	Caster Assembly	2	29	RS640229	Block Linkage (including #27 (2), #41)	1
8		Hex Bolt M12 x 20	2	30		Retaining Ring 10	2
9		Spring Washer	2	31		Saddle Block	1
10	RS640210	Bolt	2	32	RS640232	Saddle	1
11		Spring Washer	2	33		Linkage Axle	1
12	RS3510N	Nut M18	2	34		Washer 24	2
13		Spring Washer 18	2	35	RS35BA	Breather	1
14		Screws	4	36		Pull Rod	1
15	RS640215	Torsion Spring	2	37		Washer 12	2
16	RS640216	Handle Socket	1	38		Nut M12	2
17	RS3526	Bolt	1	39		Lift Arm Assembly	1
18	RS3536Y	Handle Upper	1	40	RS3544N	Handle Bumper	1
19	RS3534	Hex Bolt M6 x 35	1	41		Split Pin 4 x 25	1
20	RS640220	Handle Lower	1	42	RS640242	Rubber Saddle Pad	1
21	RS640221	Power Unit Assembly	1	43	RS3527	Release Assembly	1
	RS640221SK	Seal Kit for Power Unit Assembly		44	RS3524-1	Cap for Pump Plunger	1
22		Spring	1	45	RS3524-2	Pin for Pump Plunger	1

Only those items listed with part numbers are available as service parts for this jack.

PROPER STORAGE

It is recommended that this jack be stored in a dry location with all wheels touching the ground on a relatively level surface.

TROUBLESHOOTING

Important: Service jacks are self-contained devices used for lifting, but not sustaining, a partial vehicular load. In accordance with ASME-PALD standard, section 10-4.1.2 Load Sustaining Test: "A load not less than the rated capacity...shall not lower more than 1/8" (3.18mm) in the first minute, nor a total of .1875" (4.76mm) in 10 minutes." Leak down within this range is considered normal operation and is NOT a warrantable defect.

PROBLEM					SOLUTION
Jack will not lift load or leaks down excessively	Jack will not lift to its full height	Jack will not lower completely	Jack will not lift smoothly or jack feels spongy	Jack will not hold load or handle rises	
✓					The release valve is not closed. Turn the valve clockwise tightly. If this does not work, remove handle, lubricate handle receptacle and handle end, then retry.
✓	✓				Low on hydraulic fluid. Refill the jack to the correct level of hydraulic fluid, using an approved hydraulic fluid or jack oil.
✓					Pump seals or back-up ring may be defective. Clean hydraulic fluid passages, replace seals and refill hydraulic fluid. (Must be serviced by qualified service center)
	✓		✓		The hydraulic system has trapped air. Open the release valve, pump handle rapidly (4) full strokes to purge air, close release valve.
		✓			Return spring is broken or linkages are binding. Replace spring if broken. Grease pivot shaft and all lift arm linkages.
				✓	Discharge ball is not sealing hydraulic system and oil may be dirty. Manually flush hydraulic system. Open the release valve, as required, to raise and lower the lift arm. Manually raise and lower lift arm.

NAPA PROFESSIONAL LIFTING EQUIPMENT WARRANTY STATEMENT

Warranty Handling Procedures & Guidelines Balkamp/NAPA Professional Lifting Equipment

Balkamp warrants that all jacks and service related equipment will be free from defects in material and workmanship for a period of 2 years following the original date of purchase. This warranty is extended to the original retail purchaser only. If any jack or service-related item proves to be defective during this period, it will be replaced or repaired, at our option, without charge. This warranty does not apply to damage from accident, overload, misuse or abuse, nor does it apply to any equipment which has been altered or used with special attachments other than those recommended. This warranty does not cover repairs made by anyone who is not a BALKAMP/NAPA Professional Lifting Equipment Authorized Repair Center.

The following items possess an over-the-counter exchange warranty for 2 years. This allegedly defective product must be returned, accompanied by a receipt showing proof-of-purchase to Balkamp, via the NAPA AUTO PARTS store.

- **Bottle Jacks:** 791-2230, 791-2240, 791-2260, 791-2270, 791-2280, 770-2290,
791-2330, 791-6010, 791-6020
- **Floor Jacks:** 791-6402, 791-6420, 791-6425
- **Stands:** 791-5050, 791-5160, 791-5220, 791-5240, 791-5250
- **Engine Stand:** 791-5070
- **Transmission Adapter:** 791-7130

All other jacks or service-related equipment will be replaced or repaired at Balkamp's option during the 2 year warranty period.

During the 2 year warranty period, all alleged defective product and/or part must be shipped, freight prepaid, along with proof of date-of-purchase, to your nearest Balkamp/NAPA Professional Lifting Equipment Authorized Warranty Center. Be certain to include your name, address and phone number along with proof-of-purchase information, and a brief description of the alleged defect. The product will be returned to the customer, freight prepaid.

Many alleged defectives may simply be handled by calling your nearest Service Center for parts. See next page for a listing of authorized warranty service centers.

In no event shall Balkamp be liable for incidental or consequential damages. The liability on any claim for loss or damage arising out of the sale, resale or use of a jack or related service equipment, shall in no event exceed the purchase price. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS WARRANTY IS THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY PROVIDED IN CONNECTION WITH THE SALE OF BALKAMP/NAPA PROFESSIONAL LIFTING EQUIPMENT. ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXCLUDED.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

ESTE MANUAL PARA EL FUNCIONAMIENTO CONTIENE INFORMACIONES IMPORTANTES, PARA LA SEGURIDAD. LEA CUIDADOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDER TODAS ESTAS INFORMACIONES, ANTES DE PROCEDER EL FUNCIONAMIENTO DE ESTE APARATO. CONSERVE ESTE MANUAL PARA UNA REFERENCIA EVENTUAL.



RESPONSABILIDAD DEL PROPIETARIO / USUARIO

El propietario y/o usuario debe comprender las instrucciones del funcionamiento y de las advertencias del fabricante, antes de utilizar este gato utilitario profesional. Los empleados implicados en la utilización de este aparato deben ser prudentes, competentes y bien calificados de acuerdo con un funcionamiento seguro y la utilización adecuada del aparato, cuando los utilicen para dar mantenimiento a los vehículos y los componentes. Debemos insistir particularmente en que la información para las advertencias sea bien comprendida. Si el usuario no habla el idioma inglés con soltura, las instrucciones y las advertencias del fabricante deben ser leídas y explicadas por el comprador / propietario al usuario en su idioma materno y así asegurarse que el usuario haya comprendido el contenido.

El propietario y/o usuario debe estudiar y conservar las instrucciones del fabricante, para consultas futuras. El propietario y/o usuario es responsable de asegurarse que las etiquetas de advertencia y los manuales de instrucciones estén conservados legiblemente e intactos. Las etiquetas de reemplazo y la documentación están disponibles con el fabricante.

! AVERTENCIA



ESTE ES SOLAMENTE UN MECANISMO DE LEVANTAMIENTO, NO MUEVA, NI TRANSPORTE EL VEHÍCULO, CUANDO ESTÉ MONTADO SOBRE EL GATO. INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE HABER LEVANTADO EL VEHÍCULO, SOSTENGALO UTILIZANDO MÉTODOS APROPIADOS.

¡ NO SOBRECARGUE ! UNA SOBRECARGA PUEDE CAUSAR DAÑO AL GATO O PROVOCAR QUE FALLE.

LEVANTE DE VEHÍCULO SOLAMENTE EN LOS LUGARES DISEÑADOS POR EL FABRICANTE.

CENTRE LA CARGA SOBRE EL ASIENTO, ANTES DE LEVANTARLA. CARGAS DESCENTRADAS PUEDEN CAUSAR DAÑOS AL GATO, PROVOCAR UNA PÉRDIDA DE LA CARGA, DAÑOS MATERIALES, LESIONES O LA MUERTE.

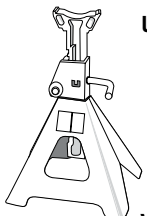
ESTE GATO ESTÁ DISEÑADO PARA SER UTILIZADO SOLAMENTE SOBRE SUPERFICIES DURAS Y PLANAS, QUE PUEDAN SOSTENER LA CARGA. AL UTILIZARLO EN OTROS LUGARES QUE NO SEAN SUPERFICIES DURAS, PUEDE PROVOCAR LA INESTABILIDAD DEL GATO Y EL FALLO DE SU CARGA.

NUNCA HAGA MODIFICACIONES O ADAPTACIONES SOBRE EL GATO.

LEA, ESTUDIE Y COMPRENDA EL MANUAL DE FUNCIONAMIENTO INCLUIDO DENTRO DEL EMBALAJE DEL GATO, ANTES DE UTILIZARLO. YA QUE AL NO SEGUIR ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE CAUSAR UNA PÉRDIDA DE LA CARGA, PROVOCAR DAÑOS AL GATO Y/O DAÑOS MATERIALES, LESIONES O LA MUERTE.

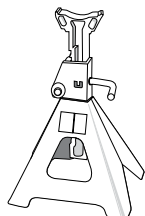
! AVERTENCIA

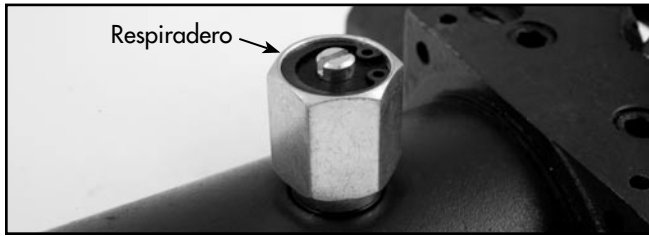
PARA SU SEGURIDAD E IMPEDIR LESIONES:



UTILICE ESTE GATO UTILITARIO SOLAMENTE PARA NECESIDADES DE LEVANTAMIENTO.

SOPORTE SIEMPRE EL VEHÍCULO CON LOS SOPORTES PARA VEHÍCULOS.





ANTES DE UTILIZARLO

¡IMPORTANTE! ANTES DE USAR ESTE GATO:

El ventilador ubicado debajo del agujero en la placa de cruz debe ser abierto. Inserte el destornillador ranurado por el agujero y voltee el tornillo ventilador en el contra sentido de rotación de las manecillas del reloj hasta que no se pueda torcer más. No fuerce el tornillo más del punto de paro.

1. Quite del gato el tornillo roscado de llenado de líquido.
2. Reemplácelo con respiradero roscado antes de usar el gato.

Es posible que durante el transporte, una cantidad de aire se introduzca dentro del sistema hidráulico. Para limpiarlo:

1. Abra la válvula de aflojamiento, girando el mango en el sentido contrario del reloj.
2. Bombee rápidamente el mango con 4 movimientos completos. Este procedimiento expulsará el aire, que se introduzca dentro de los pasos del fluido hidráulico.
3. Cierre la válvula de aflojamiento, girando el mango en el sentido del reloj y bombee el mango.
4. Si el brazo se levanta hasta la altura íntegra, el gato está listo para usarse. Si no, repita este procedimiento o siga las instrucciones proveídas de diagnóstico de averías.

VERIFICACIÓN

Debe hacer una verificación visual, antes de utilizar el gato utilitario y así asegúrese que no haya condiciones anormales tales como daños o piezas faltantes o flojas. Cada uno de los gatos debe estar verificado inmediatamente, por un encargado de un centro del servicio del fabricante, si accidentalmente el producto ha sufrido una carga excesiva o un choque. Cualquier gato que parezca dañado o demasiado gastado, de alguna manera, o que funcione de manera anormal **DEBE SER RETIRADO DEL SERVICIO**, hasta que las reparaciones necesarias sean realizadas en un centro reconocido de servicio por el fabricante. Recomendamos hacer una verificación anual del gato y sea realizada por un encargado de un centro de servicio reconocido por el fabricante, para reemplazar las piezas defectuosas, las calcomanías o etiquetas de advertencia con las piezas especificadas del fabricante. Una lista de los centros de servicio reconocidos está disponible con el fabricante.

MANTENIMIENTO

IMPORTANTE: Al añadir o reemplazar el fluido hidráulico, asegúrese siempre de utilizar un fluido hidráulico de calidad. NO utilice un líquido para frenos, alcohol, glicerina, aceite de motor con detergente o cualquier tipo de aceite sucio; el uso de un fluido inadecuado puede dañar gravemente el sistema interno del gato.

Para agregar aceite hidráulico: Con la silla íntegramente baja y el gato al nivel del suelo, quite el respirador. El aceite hidráulico debe cubrir justamente la superficie del cilindro interno, visible por un hoyo. No lo sobrellene. Vuelva a poner el respirador. Si el líquido está bajo, añada líquido según sea necesario.

Mantenimiento y verificación: El propietario y / o el usuario debe mantener y verificar el gato, siguiendo las instrucciones del fabricante.

INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO

Importante: Antes de intentar cualquier levantamiento de vehículos, verifique el manual de servicio del vehículo al levantar, para conocer las superficies de levantamiento recomendadas.

1. Para levantar la carga: Cierre firmemente la válvula de aflojamiento (girando el mango en el sentido del reloj). **NO LA APRIETE DEMASIADO.** Coloque el gato debajo de la carga, de tal manera que el asiento establezca un contacto sólido y que la carga esté bien centrada, para impedir un deslizamiento. Haga funcionar el mango del gato, hasta que el asiento se acerque a la carga. Otra vez, asegúrese de que el asiento esté colocado correctamente. Levante la carga a la altura deseada. Instale los soportes para vehículos de una capacidad apropiada, debajo del vehículo al levantar. **¡ NO SE DESLICE UD. DEBAJO DEL VEHÍCULO DURANTE EL LEVANTAMIENTO DEL VEHÍCULO O AL COLOCAR O QUITAR LOS SOPORTES PARA VEHÍCULOS !** Instale los soportes para vehículos en los lugares para el levantamiento recomendados por el fabricante, quién proporcionará el soporte requerido para el vehículo levantado.

2. Para bajar la carga: Abra **LENTAMENTE** la válvula de aflojamiento (girando el mango en el sentido contrario del reloj). Cuando la válvula de aflojamiento esté abierta, el asiento y la carga se bajarán. Baje el vehículo lentamente, de tal manera para no provocar un impacto demasiado excesivo sobre los soportes para vehículos. Cuando las reparaciones estén terminadas, levante el vehículo suficientemente para soltar los soportes para vehículos. Baje el vehículo lentamente.

ADVERTENCIA: Asegúrese de mantener las manos y los pies lejos del mecanismo articulado del gato.

LUBRIFICACIÓN

Todas las conexiones móviles requieren lubricación en un programa de mantenimiento regular. Quite la asa y unte la punta inferior de la asa donde ella rota en el casquillo de la asa. Utilizando una pistola para engrasar a presión, unte el herraje del eje pivoteador del brazo elevador hasta que la grasa aparezca en la punta de eje. Unte todos los varillajes del brazo elevador, las llantas delanteras y las rodajas posteriores.

ESPECIFICACIONES

Capacidad	1.8 toneladas métricas
Altura Mínima	2-3/4" (7.2 cm)
Altura máxima	19-3/4" (49.8 cm)
Longitud del mango.....	50" (128.5 cm)
Peso neto	90 lbs. (40.8 kg)

ALMACENAMIENTO ADECUADO

Se recomienda almacenar el gato en un lugar seco en una superficie relativamente nivelada con las llantas sobre el suelo.

DIAGNÓSTICO DE FALLAS

Importante: Los gatos de servicio son aparatos de construcción integral utilizados para levantar, y no sostener, una carga parcial vehicular. De acuerdo con el estándar ASME-PALD , sección 10-4.1.2 de Prueba de Sostenimiento de Carga: "Una carga no menos de la capacidad nominal....no bajará más de 1/8 pulgadas (3.18 mm) durante el primer minuto, ni un total de .1875 pulgada (4.76 mm) durante 10 minutos. Se considera que el escurrimiento hacia abajo que ocurre dentro de este rango forma parte de la operación normal y NO es ningún defecto cubierto por garantía.

PROBLEMA					SOLUCIÓN
El gato no levantará la carga o tiene escurrimiento hacia abajo excesivo	El gato no puede levantar a la altura completa	El gato no se levanta completamente	El gato no se baja	El gato no levanta suavemente o el mecanismo del gato aparece esponjoso	
✓					La válvula de aflojamiento no está cerrada. Gire el mango firmemente en el sentido del reloj.
✓	✓				No se pare debajo de ningún vehículo que sólo está apoyado por tranvía/soportes de servicio del vehículo para uso con gato.
✓					Son defectuosos los cierres de bomba y el anillo de respaldo. Limpie los trayectos del aceite hidráulico, reemplace los cierres y reponga el aceite hidráulico. (Se debe recibir el mantenimiento por un centro de servicio calificado).
	✓		✓		El sistema hidráulico contiene aire. Abra la válvula de aflojamiento, active rápidamente el mango de la bomba con 4 movimientos completos, para expulsar el aire. Cierre la válvula.
		✓			El resorte de vuelta está quebrado o las conexiones están atascadas. Reemplace el resorte, si es necesario. Engrase el eje del pivote del brazo de levantamiento y aceite todas las conexiones del brazo de levantamiento.
				✓	La pelota de descarga no está sellando el sistema hidráulico y el aceite puede estar sucio. Inunde manualmente el sistema hidráulico. Abra la válvula de escape, como se requiere, y levante y baje manualmente el brazo levantador.

ENUNCIADO DE LA GARANTÍA NAPA - EQUIPO PROFESIONAL PARA LEVANTAMIENTO

Instrucciones y procedimientos de garantía Equipo profesional para levantamiento / Balkamp - NAPA

Balkamp garantiza que todos los gatos hidráulicos y otros equipos parecidos de servicio, estarán exentos de cualquier falta de material o de mano de obra durante un periodo de 2 años, a partir de la fecha de la compra original. Esta garantía se aplica solamente al comprador original (detallista). Si cualquier gato u otro equipo parecido falta durante este periodo, lo reemplazaremos o lo repararemos, a nuestra elección y sin costo. Esta garantía no se aplica a los daños provocados por a un accidente, una sobrecarga, una utilización mala o excesiva; esta garantía tampoco se aplica a cualquier pieza de equipo que ha sido modificada o utilizada con accesorios especiales, excepto los accesorios recomendados. Esta garantía no cubre las reparaciones ejecutadas por cualquier centro de reparaciones que no sea un centro autorizado de reparaciones Balkamp - NAPA, para el equipo profesional de levantamiento

Los artículos siguientes tienen una garantía de cambio directo en la tienda por 2 años. El producto presumiblemente defectuoso, debe devolverse a Balkamp, provisto de un recibo, demostrando la prueba de la compra, por medio de una tienda de piezas automóbiles NAPA.

- Gatos-botella: 791-2230, 791-2240, 791-2260, 791-2270, 791-2280, 770-2290,
791-2330, 791-6010, 791-6020
- Gatos utilitarios 791-6402, 791-6420, 791-6425
- Stands: 791-5050, 791-5160, 791-5220, 791-5240, 791-5250
- Engine Stand: 791-5070
- Transmission Adapter: 791-7130

Todos los otros gatos hidráulicos y otros equipos parecidos de servicio serán reemplazados o reparados, a la elección de Balkamp, durante el periodo de garantía de 2 años.

Durante el periodo de garantía de 2 años, cualquier producto y / o pieza presumiblemente defectuoso debe devolverse, libre de porte, provisto con una prueba de la fecha de compra, al centro autorizado más cercano, para la garantía Balkamp - NAPA, por el equipo profesional de levantamiento.

Asegúrese de incluir su nombre, dirección y número de teléfono, incluyendo la información de la prueba de la compra y una descripción breve de la presumible defectuosidad. El producto será devuelto al consumidor, libre de porte.

Muchas presumibles defectuosidades pueden ser resueltas, llamando a su centro local de servicio para piezas. Lea la página siguiente para la lista de los centros de servicio autorizados para la garantía.

En cualquier caso, Balkamp no será responsable de los daños fortuitos o indirectos. La responsabilidad de cualquier reclamación por pérdidas o daños debidos a esta venta, reventa o utilización de este gato o de cualesquiera otros equipos parecidos, no excederá el precio de compra. ALGUNOS ESTADOS O PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS, POR LO QUE ES POSIBLE QUE ESTA LIMITACIÓN NO SEA APLICADA A UD.

ESTA GARANTÍA ES LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA, RELACIONADA CON LA COMPRA DEL EQUIPO PROFESIONAL PARA LEVANTAMIENTO BALKAMP - NAPA. TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, INCLUYENDO TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O DE FIABILIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁN EXCLUIDAS.

ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y, UD. TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO EN ESTADO O DE PROVINCIA EN PROVINCIA.

CE MANUEL DE FONCTIONNEMENT RENFERME DES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS, RELATIFS À LA SÉCURITÉ. LISEZ ATTENTIVEMENT ET ASSUREZ-VOUS DE COMPRENDRE TOUS CES RENSEIGNEMENTS, AVANT DE PROCÉDER AU FONCTIONNEMENT DE CET OUTIL. CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ÉVENTUELLE.

RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE / UTILISATEUR

Le propriétaire et / ou utilisateur doit posséder une compréhension des directives de fonctionnement et des mises en garde du fabricant, avant d'utiliser ce cric utilitaire. Le personnel impliqué dans l'utilisation de cette pièce d'équipement doit être prudent, compétent, bien entraîné et qualifié au fonctionnement sécuritaire et à l'utilisation adéquate de l'équipement, au moment de l'entretien des véhicules et de leurs composantes. On devrait insister particulièrement sur la compréhension des renseignements touchant les mises en garde. Si l'utilisateur ne parle pas couramment l'anglais, les directives du fabricant et les mises en garde devraient être lues et discutées par l'acheteur / propriétaire avec l'utilisateur dans sa langue maternelle, pour s'assurer de la bonne compréhension du contenu par l'utilisateur.

Le propriétaire et / ou l'utilisateur doit étudier et conserver les directives du fabricant, pour référence éventuelle. Relativement aux étiquettes de mises en garde et aux manuels de directives, le propriétaire et / ou l'utilisateur est responsable de s'assurer qu'ils soient maintenus lisibles et intacts. Les étiquettes de remplacement et la littérature sont disponibles auprès du fabricant.



⚠️ AVERTISSEMENT



CECI EST UN MÉCANISME DE LEVAGE SEULEMENT. NE BOUGEZ, NI NE TRANSPORTEZ LE VÉHICULE, LORSQU'IL EST MONTÉ SUR LE CRIC.

IMMÉDIATEMENT APRÈS AVOIR SOULÉVÉ LE VÉHICULE, SUPPORTEZ-LE EN UTILISANT UNE MÉTHODE APPROPRIÉE.

NE PAS SURCHARGER, LA SURCHARGE PEUT ENDOMMAGER OU PRODUIRE UN AFFAISSEMENT DU CRIC.

SOULEVEZ SEULEMENT AUX ENDROITS DU VÉHICULE, TEL QUE DÉSIGNÉS PAR LE MANUFACTURIER.

CENTREZ LA CHARGE SUR LA SELLE AVANT DE SOULEVER. DES CHARGES DÉCENTRÉES POURRAIENT CAUSER DES DOMMAGES AU CRIC, PROVOQUER UNE PERTE DE LA CHARGE, DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ, DES BLESSURES OU LA MORT.

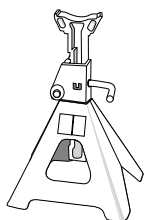
CE CRIC EST CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ SUR DES SURFACES DURES ET PLANES, CAPABLES DE SUPPORTER LA CHARGE. SON UTILISATION AILLEURS QUE SUR DES SURFACES DURES ET PLANES, PEUT RÉSULTER EN UNE INSTABILITÉ DU CRIC ET LA POSSIBILITÉ DE LA PERTE DE LA CHARGE.

VOUS NE DEVEZ FAIRE AUCUNE MODIFICATION AU CRIC.

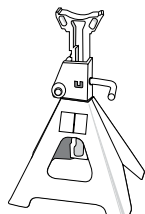
LISEZ, ÉTUDIEZ ET COMPRENEZ LE MANUEL DE FONCTIONNEMENT, INCLUS DANS L'EMBALLAGE DU CRIC, AVANT DE LE FAIRE FONCTIONNER. NE PAS TENIR COMPTE DE CES MISES EN GARDE POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES AU CRIC, PROVOQUER UNE PERTE DE LA CHARGE, DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ, DES BLESSURES OU LA MORT.

⚠️ AVERTISSEMENT

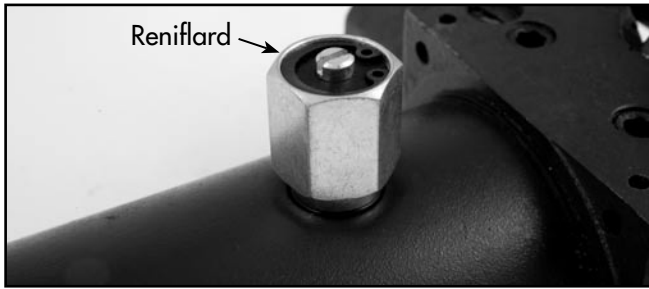
POUR VOTRE SÉCURITÉ ET PRÉVENIR LES BLESSURES:



UTILISEZ CE CRIC UTILITAIRE
POUR DES BESOINS
DE LEVAGE SEULEMENT.



SUPPORTEZ TOUJOURS
LE VÉHICULE
À L'AIDE DE SUPPORTS
POUR VÉHICULES



AVANT L'UTILISATION

IMPORTANT : AVANT D'UTILISER CE CRIC :

Le reniflard qui se trouve sous la plaque transversale doit être ouvert. Insérer un tournevis à lame dans le trou et tourner la vis du reniflard dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle ne tourne plus. Ne pas forcer la vis au-delà de son point de butée.

1. Enlever la vis de remplissage d'huile du cric roulant.
2. La remplacer par un reniflard fileté avant de l'utiliser.

Il est possible que durant le transport, une quantité d'air se soit introduite dans le système hydraulique. Pour purger:

1. Ouvrez la valve de relâchement, en tournant le manche dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
2. Pompez rapidement le manche en 4 mouvements complets. Cette procédure aura pour effet d'expulser l'air, qui aurait pu s'introduire durant le transport, dans les passages du fluide hydraulique
3. Refermez la valve de relâchement, en tournant le manche dans le sens des aiguilles d'une montre et pompez à l'aide du manche.
4. Si le bras de relevage se déplie pour atteindre la hauteur maximale, le cric est prêt à être utilisé. Sinon, recommencer ou suivre les instructions de dépannage fournies.

VÉRIFICATION

Une vérification visuelle devrait être faite avant chaque utilisation du cric utilitaire, pour s'assurer qu'il n'y ait pas de conditions anormales comme des dommages, pièces manquantes ou desserrées. Chaque cric utilitaire doit être vérifié immédiatement, par un employé d'un centre de service du fabricant, si accidentellement le produit a subi une charge excessive ou un choc. Tout cric utilitaire qui paraît endommagé de quelque façon, qui semble trop usé ou qui fonctionne de manière anormale **DOIT ÊTRE RETIRÉ DU SERVICE**, jusqu'à ce que les réparations nécessaires aient été effectuées à un centre de service reconnu par le fabricant. Il est recommandé qu'une vérification annuelle du cric utilitaire soit effectuée par un employé d'un centre de service reconnu par le fabricant, afin de remplacer toutes pièces défectueuses, autocollants ou étiquettes de mise en garde par des pièces de remplacement spécifiées par le fabricant. Une liste des centres de service reconnus est disponible auprès du fabricant.

ENTRETIEN

IMPORTANT: Au moment d'ajouter ou de remplacer le fluide hydraulique, assurez-vous de toujours utiliser un fluide hydraulique de qualité. **NE PAS** utiliser de liquide pour freins, alcool, glycérine, huile à moteur avec détergent ou toute huile souillée; l'utilisation d'un fluide inadéquat peut sérieusement endommager le système interne du cric.

Pour ajouter un fluide hydraulique: Lorsque la selle de levage est complètement descendue et que le cric se retrouve au niveau du sol, retirez le bouchon de remplissage. Remplissez de fluide hydraulique, jusqu'au niveau du bouchon de l'orifice de remplissage. Si le niveau est bas, ajoutez du fluide hydraulique, selon le besoin.

Entretien et vérification: Le propriétaire et / ou l'utilisateur doit entretenir et vérifier le cric, en suivant les directives du fabricant.

DIRECTIVES DE FONCTIONNEMENT

Important: Avant de procéder à toute tentative de levage de véhicules, vérifiez le manuel de service du véhicule à soulever, pour connaître les surfaces de levage recommandées.

1. Pour soulever la charge: Fermez solidement la valve de relâchement (en tournant le manche dans le sens des aiguilles d'une montre). **NE PAS TROP RESSERRER.** Placez le cric sous la charge, de façon à ce que la selle soit en contact solide et que la charge soit bien centrée pour éviter qu'elle ne glisse. Faites fonctionner le manche du cric, jusqu'à ce que la selle se rapproche de la charge. À nouveau, assurez-vous que la selle soit placée correctement. Soulevez la charge à la hauteur requise. Installez les supports pour véhicules de capacité appropriée, sous le véhicule à soulever. **NE VOUS GLISSEZ PAS SOUS LE VÉHICULE PENDANT LE LEVAGE DU VÉHICULE OU EN PLAÇANT OU EN RETIRANT LES SUPPORTS POUR VÉHICULES !**

Installez les supports de véhicules aux endroits de levage du véhicule, recommandés par le fabricant, qui procureront le support requis pour le véhicule soulevé.

2. Pour abaisser la charge: Ouvrez **TRÈS LENTEMENT** la valve de relâchement (en tournant le manche dans le sens contraire des aiguilles d'une montre). Lorsque la valve de relâchement est ouverte, la selle et la charge s'abaisseront. Abaissez le véhicule lentement, de façon à ne pas créer un impact trop violent sur les supports pour véhicules. Une fois les réparations complétées, soulevez le véhicule suffisamment pour dégager les supports pour véhicules. Abaissez le véhicule très lentement.

MISE EN GARDE: Assurez-vous de tenir les mains et les pieds à distance du mécanisme articulé du cric.

LUBRIFICATION

Tous les joints mobiles doivent être lubrifiés conformément à un programme d'entretien régulier. Retirez la poignée et graissez la partie inférieure de la poignée, là où elle pivote dans son emboîtement. À l'aide d'un graisseur, lubrifier le bouchon graisseur de l'arbre du pivot du bras de relevage jusqu'à ce que ce que la graisse remonte de l'arbre. Lubrifier tous les bras oscillants de levage, les roues avant et les roulettes arrière.

SPECIFICATIONS

Capacité	1.8 Tonnes Métriques
Hauteur minimale	2-3/4" (7.2 cm)
Hauteur maximale	19-3/4" (49.8 cm)
Longueur de manche	50" (128.5 cm)
Poids.....	90 lbs. (40.8 kg)

ENTREPOSAGE ADÉQUAT :

Il est conseillé d'entreposer le cric dans un endroit sec; toutes les roues doivent être en contact avec le sol sur une surface relativement rigide.

DÉPANNAGE :

Important : Les crics de levage sont des mécanismes autonomes qui servent à soulever des charges et non à soutenir une charge partielle de véhicule. Conformément à l'article 10-4. 1.2 des normes de l'ASME-PALD, portant sur le test de soutien d'une charge : « Une charge qui ne dépasse pas la capacité nominale...ne s'abaissera pas de plus 1/8 po (3,18 mm) la première minute, et ne s'abaissera pas de plus de 0,1875 po (4,76) au bout de 10 minutes. » Une fuite en-deçà de cette marge est considérée normale et n'est pas considérée comme un vice de fabrication pouvant se réclamer de la garantie.

<u>PROBLÈME</u>					<u>SOLUTION</u>
Le cric ne souève pas la charge ou donne lieu à des fuites excessives.	Le cric ne peut s'élever à sa pleine hauteur	Le cric ne s'abaisse pas complètement	Le cric ne s'élève pas en douceur ou le mécanisme du cric semble spongieux	Le cric ne peut maintenir la charge ou le manche s'élève	
✓					La valve de relâchement n'est pas fermée. Tournez le manche fermement dans le sens des aiguilles d'une montre.
✓	✓				Ne pas aller sous un véhicule qui n'est pas supporté que par un cric de service ou un cric à roulettes. Utiliser des chandelles de soutien.
✓					Les joints de pompe et la bague d'appui sont défectueux. Nettoyer le circuit du fluide hydraulique, remplacer les joints et verser un nouveau fluide hydraulique. (Un centre de services qualifié doit procéder à cette opération.)
	✓		✓		Le système hydraulique contient de l'air. Ouvrez la valve de relâchement, activez rapidement le manche de la pompe de 4 mouvements complets, pour expulser l'air. Refermez la valve.
		✓			Le ressort de retour est brisé ou les connexions sont coincées. Remplacez le ressort s'il est brisé. Graissez l'arbre du pivot du bras de levage et huilez toutes les connexions du bras de levage.
				✓	Le robinet de décharge ne permet pas l'étanchéité du système hydraulique et l'huile est sale. Vider manuellement le système hydraulique. Ouvrir la valve de vidange tel qu'indiqué et soulever et baisser manuellement le bras de relevage.

ÉNONCÉ DE GARANTIE NAPA - ÉQUIPEMENT PROFESSIONNEL DE LEVAGE

Directives et procédures de garantie Équipement professionnel de levage / Balkamp - NAPA

Balkamp garantit que tous ses crics et autre équipement apparenté de service, sera libre de tout défaut de matériel et de main-d'œuvre durant une période de 2 ans, suivant la date de l'achat original. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original d'un article acheté au détail. Si tout cric ou autre équipement apparenté devient défectueux durant cette période, il sera remplacé ou réparé, à notre choix, sans aucun frais. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages dus à un accident, une surcharge, un mauvais usage ou un abus; cette garantie ne s'applique pas non plus à toute pièce d'équipement ayant été modifiée ou utilisée avec des accessoires spéciaux, autres que les accessoires recommandés. Cette garantie ne couvre pas les réparations exécutées par quelque centre de réparations, qui n'est pas un centre de réparations autorisé Balkamp - NAPA pour équipement professionnel de levage.

Les articles suivants possèdent une garantie d'échange direct en magasin, de 2 ans. Le produit présumé défectueux doit être retourné à Balkamp, muni d'un reçu démontrant la preuve d'achat, par le biais d'un magasin de pièces d'automobiles NAPA.

Crics-bouteille:	791-2230, 791-2240, 791-2260, 791-2270, 791-2280, 770-2290
	791-2330, 791-6010, 791-6020
Crics utilitaires	791-6402, 791-6420, 791-6425
Supports:	791-5050, 791-5160, 791-5220, 791-5240, 791-5250
Support pour moteur:	791-5070
Adaptateur pour transmission:	791-7130

Tous les autres crics et autre équipement apparenté de service seront remplacés ou réparés, au choix de Balkamp, durant la période de garantie de 2 ans.

Durant la période de garantie de 2 ans, tout produit et / ou pièce présumé défectueux doit être retourné, franc de port, muni d'une preuve de la date d'achat, au centre autorisé le plus proche pour la garantie Balkamp - NAPA, pour équipement professionnel de levage. Assurez-vous d'inclure votre nom, adresse et numéro de téléphone, incluant les renseignements de preuve d'achat, ainsi qu'une brève description de la présumée défectuosité. Le produit sera retourné franc de port au consommateur.

Plusieurs présumées défectuosités peuvent être réglées, en contactant votre centre de service pour pièces de votre localité. Consultez la page suivante, pour la liste des centres de service autorisés pour la garantie.

En aucun cas, Balkamp ne sera responsable de dommages fortuits ou indirects. La responsabilité de toute réclamation pour pertes ou dommages dus à cette vente, revente ou utilisation de ce cric ou de tout autre équipement apparenté, n'excédera en aucun cas le prix de l'achat. CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS; IL EST DONC POSSIBLE QUE LA LIMITATION CI-HAUT MENTIONNÉE, NE S'APPLIQUE PAS À VOUS.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST LA GARANTIE UNIQUE ET EXCLUSIVE, RELATIVE À L'ACHAT D'ÉQUIPEMENT PROFESSIONNEL DE LEVAGE BALKAMP - NAPA. TOUTES AUTRES GARANTIES, INCLUANT TOUTES AUTRES GARANTIES IMPLICITES DE VALIDITÉ MARCHANDE OU DE FIABILITÉ RELATIVES À UN BUT PARTICULIER, SONT EXCLUSES

CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES PARTICULIERS, AUXQUELS PEUVENT S'AJOUTER D'AUTRES DROITS, VARIANT SELON L'ÉTAT OU LA PROVINCE.